



OWNER'S MANUAL

# Electric Vehicle Charger

---

Read the "Important Safety Instructions" before use to ensure safe operation.  
After reading the user manual, store it in an accessible place for easy reference.

EVW011SK-SN  
EVW011SK-SR  
EVW011SK-SH  
EVW011SK-SD  
EVW011SK-SO  
EVW011SK-SL  
EVW011SK-SA  
EVW011SK-SX



[www.lg.com](http://www.lg.com)

Copyright © 2024 LG Electronics Inc. All Rights Reserved.

Printed in Korea

# TABLE OF CONTENTS

## PRE-CHECK INFORMATION ..... 3

- SIGNS ON THE EVSE ..... 3

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS ..... 4

## MOVING AND STORAGE INSTRUCTIONS ..... 7

- Storage ..... 7
- Transportation and Delivery ..... 7

## CHARGER SPECIFICATIONS ..... 8

## ACCESSORIES ..... 9

## MECHANICAL CHARACTERISTICS ..... 10

- Charger Size ..... 10
- Charger Appearance ..... 11

## INSTALLATION INSTRUCTIONS ..... 12

- Installation Location ..... 12
- Installation Guide ..... 13
- Wiring and Grounding ..... 15
- Electrical Network type ..... 17

## OPERATING INSTRUCTIONS ..... 18

- Charging Precautions ..... 18
- Charging Operation Procedure ..... 19
- Common Screen Configuration ..... 20
- Charging Process ..... 22
- Error Screen ..... 27
- Error Recovery Screen ..... 27
- Operation Stop (Availability Change) Screen ..... 28
- Firmware Download Screen ..... 28
- Setting Screen ..... 29

## FAULT CODES ..... 30

## CERTIFICATION ..... 31

### Open Source Software Notice Information

To obtain the source code under GPL, LGPL, MPL, and other open source licenses that have the obligations to disclose source code, that is contained in this product, and to access all referred license terms, copyright notices and other relevant documents please visit <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics will also provide open source code to you on CD-ROM for a charge covering the cost of performing such distribution (such as the cost of media, shipping, and handling) upon email request to [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

This offer is valid to anyone in receipt of this information for a period of three years after our last shipment of this product.

### LG Take-back & Recycling Policy

(For USA)

LG Electronics offers a customized e-waste take-back & recycling service that meets local needs and requirements in the countries where e-waste regulations are in place, and also provides product take-back & recycling service voluntarily in some regions.



LG Electronics evaluates product's recyclability at the design step selectively, with the goal of improving recyclability where practicable. Through these activities, LG Electronics seeks to contribute to conserving natural resources and protecting the environment. For more information, please visit our global site at <http://www.lg.com/recycling>

## PRE-CHECK INFORMATION

- The information provided in this document includes general descriptions or technical characteristics of the included product.
- This document is not intended to be used or replaced for specific users who wish to determine the suitability or reliability of this product.
- Users or those responsible for this product need to know correct usage and perform risk assessment in advance, and evaluation and testing related to specific applications or use of the product are required.
- Please inform us if there are errors or modifications needed in this document.
- To install and use this product, safety regulations of the relevant country and region must be strictly complied with.
- For safety reasons and compliance with documented system data, only the manufacturer is obliged to repair parts. Proper training is necessary to use the product in accordance with technical safety requirements.
- Failure to use the software of our hardware products accurately can lead to injuries, damage, or operational errors.

## SIGNS ON THE EVSE

- Please read the manual carefully before installation, operation, and maintenance of the product. The following messages will appear throughout the document to warn of potential dangers or provide information for explaining procedures.

	<p>This is a safety prevention symbol.</p> <p><b>Caution: If these safety precautions are not followed, injuries or damage can occur.</b></p>
	<p>Hazard signs relate to high voltage matters.</p> <p><b>If the safety rules and instructions in this manual are not adhered to, death or serious injury could occur due to electric shock and burns.</b></p>

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### WARNING

This manual contains important instructions for Models EVW011SK-SN, EVW011SK-SR, EVW011SK-SH, EVW011SK-SD, EVW011SK-SO, EVW011SK-SL, EVW011SK-SA, EVW011SK-SX that shall be followed during installation, operation and maintenance of the unit.

- 1 Read all the instructions before using this product.
- 2 This device should be supervised when used around children.
- 3 Do not put fingers into the electric vehicle connector.
- 4 Do not use this product if the flexible power cord or EV cable is frayed, has broken insulation, or any other signs of damage
- 5 Do not use this product if the enclosure or the EV connector is broken, cracked, open, or shows any other indication of damage.
- 6 **First, read this:** This document includes important safety information. Before repairing or performing any maintenance in case of malfunction, read the entire manual first.
- 7 **Qualified personnel:** The charger must be installed, disassembled, or inspected by an electrician in accordance with the electrical regulations of the relevant area. The information in this manual does not alleviate the reader's responsibility for local safety regulations and standard regulations.
- 8 **Electric shock accident:** There can be a potential risk of fatal electric shock accidents. Inspection of the product's interior must be performed exclusively by a certified electrician.
- 9 **Do not modify:** Do not arbitrarily modify the charger. Doing so will void the warranty period and could result in a fatal electric shock or fire.

## INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK

- To prevent the risk of fire or electric shock accidents, please read and follow these safety precautions and operating procedures carefully.
- There is a risk of electric shock. Do not connect the electric vehicle and the charger before the inspection. Just turning off the charger does not reduce the risk.
- Do not touch the non-insulated parts of the output connector. There could be a serious risk of electric shock.
- Do not use a connector with exposed damaged wires or a damaged connector. Replace all damaged parts with new ones before operation.
- Do not disassemble the charger. Have it inspected by a certified technician. Incorrect assembly can cause an explosion, electric shock, or fire.
- Never use the charger if the vehicle's inlet or charger connector is wet.
- Do not install or operate with wet hands. There is a risk of electric shock.
- Disconnect the input power before opening the charger case. Contact with electrically live parts of the charger can lead to electric shock accidents, serious injuries, or even death.
- Perform grounding work according to national electrical safety standards and local electrical safety standards. Not grounding properly can lead to fatal electric shock accidents.

 **CAUTION**

- Ensure the charger connector is free from water, humidity, or foreign substances.
- Do not place the charger near flammable materials during use. Keep it away from carpets and cluttered workspaces.
- Educate children to prevent them from playing with the device.
- Users are responsible for adhering to national and local electrical safety standards in the area where the device is installed.
- Do not connect or disconnect the connector while charging. Doing so damages the connector, and may damage the charger or cause the battery to explode.
- Do not operate the charger with the panel removed or the door open.
- If the charger is dropped, suffered a severe shock or any other type of damage, do not operate it. Call a service manager.
- In dusty environments, more frequent maintenance is required for maximum device lifespan and optimal performance.
- Do not use the charger during heavy rain or lightning.
- **Electric shock accident:** There is a risk of electric shock. Hazardous electrical energy is stored in the capacitor. Even if the electric supply to the charger is cut off, do not open the charger case for at least 5 minutes after disconnection.
- Ensure that the power supply to the charger is off before proceeding with charger maintenance procedures.
- To reduce the risk of fire, connect only to a circuit provided with 60 amperes maximum branch circuit overcurrent protection in accordance with the the applicable National Installation Codes in Annex A, Ref. 1 .
- Do not use this product if there is any damage to the unit.

**WARNING**

- **GROUNDING INSTRUCTIONS :** This product must be connected to a grounded, metal, permanent wiring system, or an equipment grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment grounding terminal or lead on the product
- **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

# MOVING AND STORAGE INSTRUCTIONS

EVW011SK-SN, EVW011SK-SR, EVW011SK-SH, EVW011SK-SD,  
EVW011SK-SO, EVW011SK-SL, EVW011SK-SA, EVW011SK-SX

For maximum performance, please read the following instructions.

## Storage

Before installing and powering the charger, ensure that the product is stored in a clean and dry environment at a temperature of -40 °C to 70 °C (-40 °F to 158 °F). The charger must always be stored upright in a box during cargo loading. This protects the charger from dust and scratches. The charger must be stored in a protected location to avoid damage. Do not stack other items on top of it.

## Transportation and Delivery

- Check the product box for any damage.
- After opening the box, confirm there are no damage or abnormalities in the product's appearance.
- When transporting the product, keep the cover locked. Causing shocks or dropping the product during transportation can result in product damage.
- The device is not to be lifted or carried by either the flexible cord or the EV cable.
- Please keep the original packaging for service return in future. All Products must be sent in secured packaging to avoid any shipping damages. LG is not responsible for the shipping damages.

## CHARGER SPECIFICATIONS

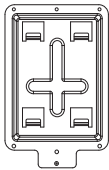
Model		EVW011SK-SN, EVW011SK-SR, EVW011SK-SH, EVW011SK-SD, EVW011SK-SO, EVW011SK-SL, EVW011SK-SA, EVW011SK-SX
Size (Width x Height x Depth)		226 mm x 503 mm x 165 mm (8.89 inches x 19.8 inches x 6.49 inches)
Weight		7.1 kg (15.6 lbs)
AC Input	Voltage	Single Phase (208 / 240 V $\pm$ 10 %)
	Frequency	60 Hz
AC Output	Voltage	Single Phase (208 / 240 V $\pm$ 10 %)
	Current	48 A
	Capacity	11.5 kW
IP Rating		IP55, TYPE 3R / NEMA3R
Operating Temperature		-35 °C ~ 50 °C (-31 °F to 122 °F)
Operating Humidity		< Rh95 % (Non-condensing conditions)
Storage Temperature		-40 °C ~ 70 °C (-40 °F to 158 °F)
Storage Humidity		< Rh95 % (Non-condensing conditions)
Protection Features		Overcurrent/Overvoltage Protection, Circuit Breaker in case of Leakage/Ground Fault Detection
User Authentication		RFID Card Reader
Display Device	7dit 14Segmet	Charged Amount / Elapsed Time / Fault Details / Charge Status
	Charge Status Indicator LED	Standby: Blue / Charging: Green flow / Fully Charged: Blinking Green / Error: Blinking Red / Wait: Flow of blue, light blue, green
Charge Type	Format	UL2594 / Type : C
	Connector	SAE J1772 (5 PIN)
Voice Guidance	Speaker <sup>2)</sup>	Audio output (5 W)
Certification		UL Certified, Bluetooth SIG Certified
Wireless LAN		IEEE 802.11a/b/g/n/ac
Bluetooth Low Energy		5.3
Recommended Mobile Monthly Data Usage		A minimum of 140 MB or more <sup>1)</sup>

### ! NOTE

- <sup>1)</sup> Subject to changes depending on the operating company's environment and policy.
- <sup>2)</sup> Speaker Maximum Power : 5.0 W, white noise for 1 minute.



## ACCESSORIES



Wall Mount  
1 piece



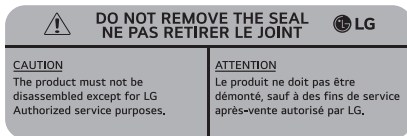
Wall Mount Fixing Anchor  
2 piece



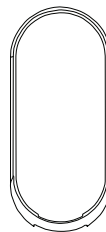
Wall Mount Fixing Screw  
2 piece



M4 O-ring Screw  
1 piece



SEAL LABEL  
2 piece



Body Deco  
1 piece

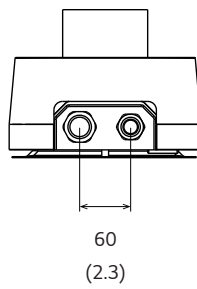
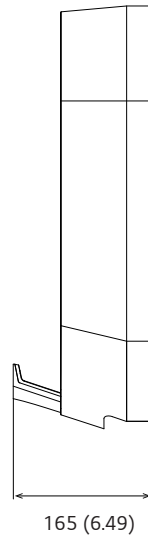
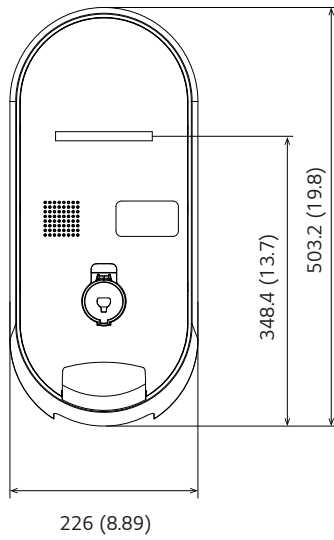


Front Body and Main  
Body Joint Screw  
3 piece  
(a spare portion)

# MECHANICAL CHARACTERISTICS

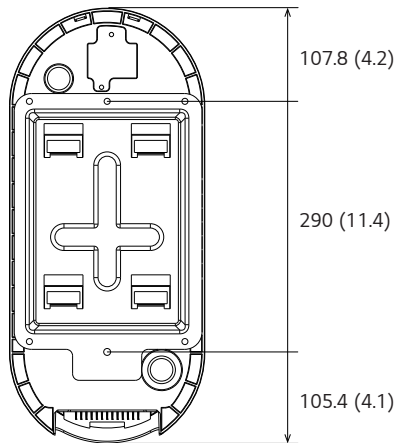
## Charger Size

[Unit : mm (inches)]

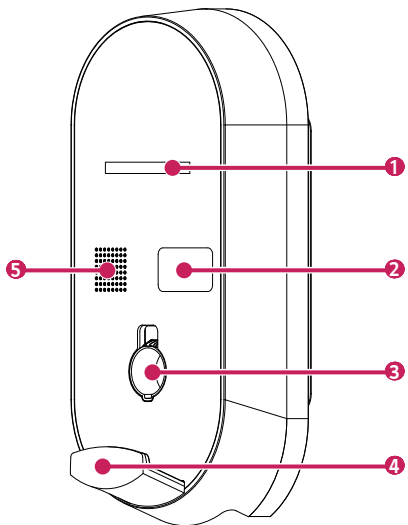


[Unit : mm (inches)]

ENGLISH



## Charger Appearance



- ① 7-dit 14 Segment
- ② RFID Card Reader
- ③ Connector (AC 5-pin) Holder
- ④ Cable Holder
- ⑤ Speaker

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

**Caution!**

- Do not expose the charger to rain, high temperatures, dust, corrosive gases, flammable substances, or explosive gases.

## Installation Location

### WARNING

Risk of explosion. This equipment has arcing or sparking parts that should not be exposed to flammable vapors. This equipment should be located at least 460 mm (18.1 inches) above the floor.

1) When the device installed outdoor

This device shall be mounted at a sufficient height from grade such that the height of the storage means for the coupling device is located between 600 mm (23.6 inches) and 1.2 m (3.9 feet) from grade.

2) When the device installed indoor

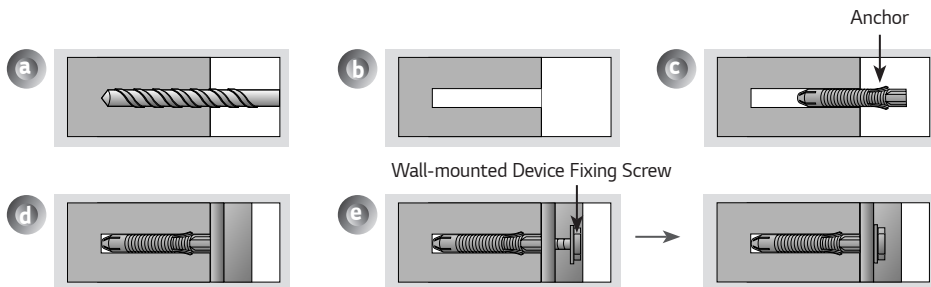
This device shall be mounted at a sufficient height from grade such that the height of the storage means for the coupling device is located between 450 mm (17.7 inches) and 1.2 m (3.9 feet) from grade.

- For optimal performance and maximum lifespan, choose your installation location carefully. Operational lifespan and performance are affected by the location of the charger.
- Choose a dry area with good ventilation.
- To reduce the risk of fire, install the charger on a non-combustible surface made of concrete, stone, brick, or iron.
- Do not block the front of the charger.
- Install the charger at a height of 0.6 to 1.2 m (1.9 - 3.9 feet) above the ground.
- Install in a location equipped with an earth leakage circuit breaker.
- Do not expose the charger to rain, high temperatures, dust, corrosive gases, flammable substances, or explosive gases.
- Install a certain distance from the parking space to prevent damage from parked vehicles.

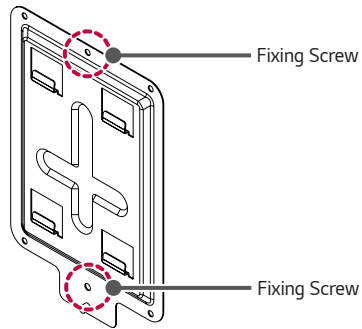
## Installation Guide

### Installation Process\_Charger

- Use the enclosed fixing anchors and screws to hang the wall mount on the wall.
- Check the wall material and thickness of the finishing materials.
- The enclosed anchors and screws can be used when the wall material is non-cracking concrete, lightweight concrete, strong natural stone, soft natural stone, brick, and hollow block.
- Never install on walls made of plasterboard or material made by compressing paper/wood dust (MDF). If you must install, anchor screws must be fixed into the retaining wall (concrete) within the finishing materials. If there is no retaining wall, an additional hanger must be installed before fixing the anchor screws.
- If installing on other unspecified wall materials, ensure the material can withstand a pull-out load of 70 kgf (686 N) and a shearing load of 100 kgf (980 N) per anchor point.

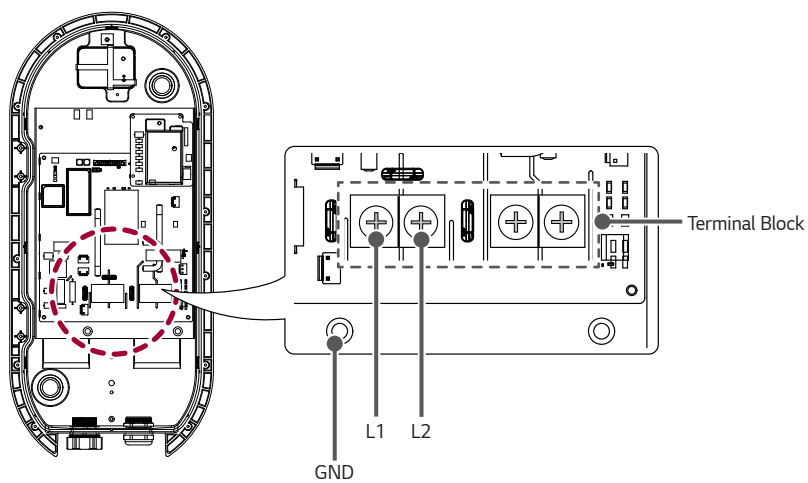


- Use a  $\varnothing 8$  mm drill bit for concrete and a hammer (impact) drill.
- a. Use a drill bit of  $\varnothing 8$  mm to drill holes to a depth of 80 mm - 100 mm (3.1 - 3.9 inches) at the anchor positions.
- b. Clean the drilled holes.
- c. Insert the enclosed anchor into the hole (use a hammer when inserting the anchor).
- d. Press the wall mount against the wall in alignment with the hole positions. Ensure the angle adjustment part faces upward.
- e. Align the wall mount fixing screws with the holes and fasten them. At this point, tighten the screws to a torque of 45 kgf/cm - 60 kgf/cm (441 - 588 N) or more.



## Wiring and Grounding

- 1 Check that the breaker on the distribution panel is turned off.
- 2 Detach the plastic cover on the terminal block.
- 3 Insert the AC 208 / 240 V input cable through the power cable input at the bottom.
- 4 Connect the AC 208 / 240 V input cable to the left power connection terminal and the internal panel GND terminal on the terminal block.
- 5 Reattach the plastic cover on the terminal block.



**! NOTE**

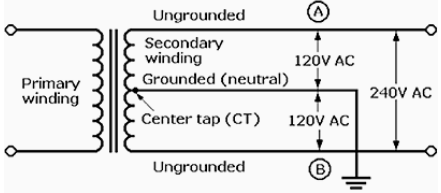
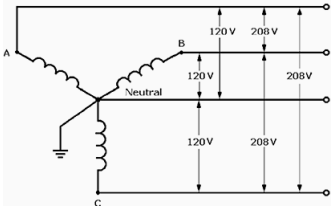
- The AC input power cable is not included with the charger.
- The cable specifications should be determined based on the distance between the distribution panel and the charger, according to the conditions of the installation work.
- The disconnect switch should be installed inside the distribution panel of the installation location.
- The cross-sectional area of the input line/ground line should be at least 6 AWG.
- Field Wiring Terminal : Use Copper Conductors Only. (Temperature rating : 90 °C (194 °F))
- Pressure terminal Connector.

Parameter	Specifications
Wire Size for the terminal block plug	6 AWG
Stud Size for the terminal block plug	6 mm (0.2 inches)
Material	Oxygen Free Copper
Manufacturer	Jeono
Type	JOR-16-6
Shape	R-Shape
Required Torque	26 lbf*in / 29.9 kgf*cm



## Electrical Network type

### Available Electrical network type

Electrical network type	Voltage	Picture
Split Phase	216 Vac ~ 264 Vac	
WYE Network	187 Vac ~ 228 Vac	

## OPERATING INSTRUCTIONS



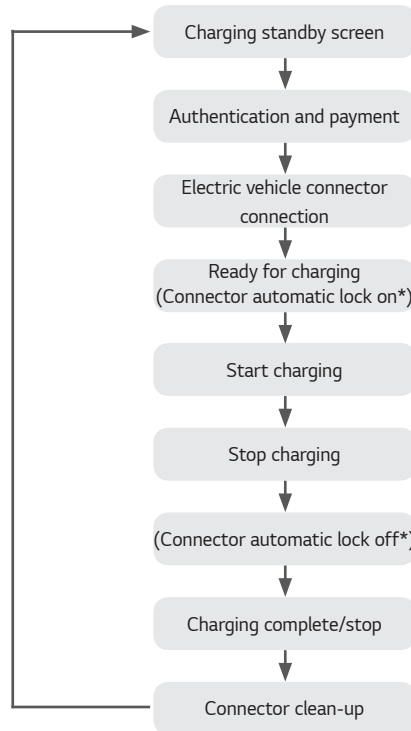
Caution!

To prevent electric shock, do not touch uninsulated parts of the connector or the internal terminals of the charger. Do not use the connector if there are damaged or corroded parts. Using a damaged or defective connector can lead to overheating or the risk of electric shock.

### Charging Precautions

Please check that installation has been completed in the order specified in this manual. Failure to do so can result in personal injury or damage to the charger.

## Charging Operation Procedure

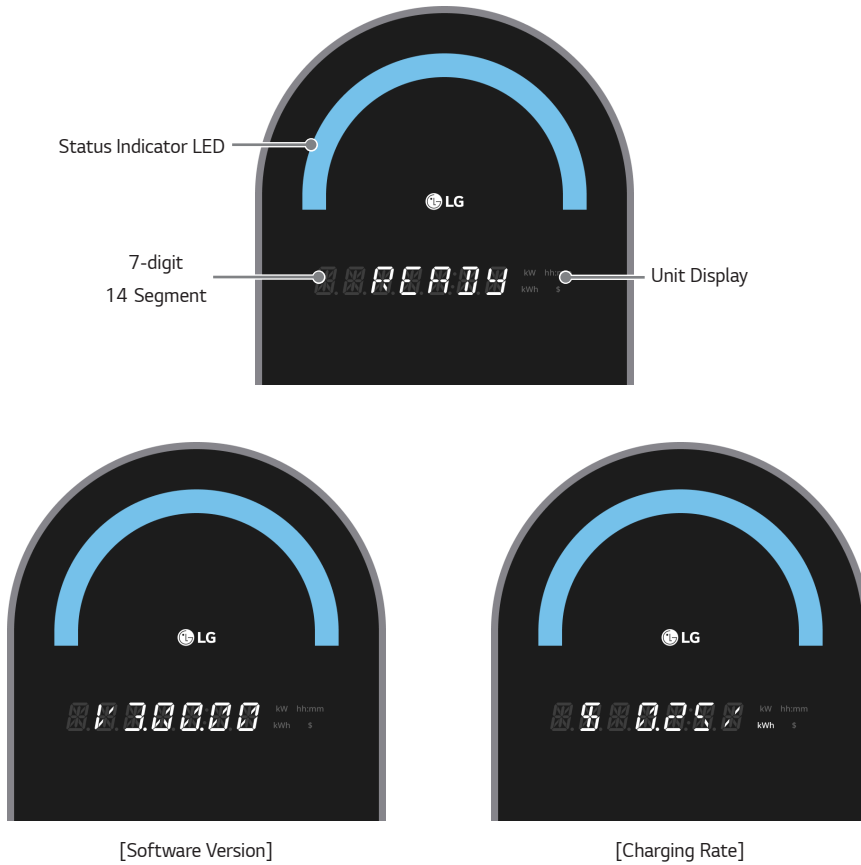


- \*: The automatic lock/release of the connector is controlled by the vehicle (whether this is supported varies depending on the model of the vehicle)
- The charging speed may vary depending on the characteristics of the vehicle model and the condition of the battery.
- For safety, refer to **"IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS"**.

## Common Screen Configuration

In the default standby screen, READY, software versions<sup>1)</sup>, charging rates, and total charging power<sup>2)</sup> are displayed at 5-second intervals.<sup>3)</sup>

(The total charging power is displayed in kWh up to four decimal places over two screen displays. It can display up to 999999.9999 kWh. If the value is exceeded, it is reset to 0 and displayed.)





[Total Charging Power]

- The current status of the charger is displayed through the status indicator LED and the strings displayed on 7-digit 14 Segment.
- The status indicator LED displays colors like blue/green/red, and effects like blinking/flowing can be added for display.
- The 7-digit 14 Segment displays strings like READY/WAIT/PLUG IN/START/STOP/ERROR and information like charged amount/charging speed/charging time/charging fee.
- On the right of the 7-digit 14 Segment, units like kWh/kW/hh:mm/\$ are displayed to represent the charged amount/charging speed/charging time/charging fee.
- For detailed indications depending on the charger's state, see the screen descriptions by status on the following pages.

### ! NOTE

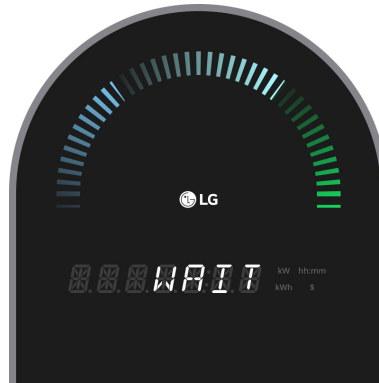
- <sup>1)</sup>The software version may change depending on the product's performance enhancement or function improvement in the future.
- <sup>2)</sup>Total charging power may change as the product is used.
- <sup>3)</sup>The items displayed may vary depending on the model.

## Charging Process

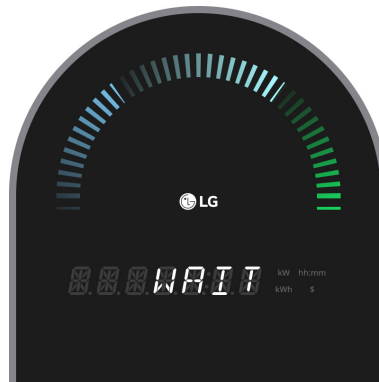
- To charge, proceed with authentication and connector connection.  
(However, the authentication process is not required in private mode, and support for private mode may vary depending on the model.)

### Public mode : If you connect the connector after authentication

- Tag the membership card (RFID card).



- Connect the connector.



**Public mode : If you authenticate after connecting the connector**

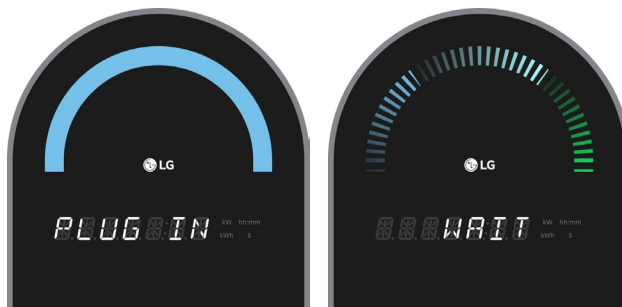
a) If you connect the connector on the standby screen, the screen switches to the membership card tag screen.



b) If you tag a membership card (RFID card), the authentication process proceeds.

**Private mode**

a) Connect the connector on the standby screen.



2 Proceed with charging.

- During charging, the charged amount, charging speed, charging time, and charging fee are changed and displayed sequentially at 5-second intervals.<sup>1)</sup>
- During charging, you can stop charging at any time by tagging your membership card.



[Start charging]



[Charged amount]



[Charging speed]



[Charging time]



[Charging fee]

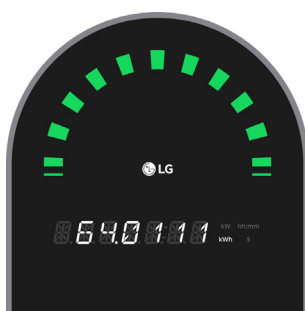
<sup>1)</sup> The items displayed may vary depending on the model.



- 3 Charging ends upon a stop charging request, when fully charged, or after a predetermined time<sup>1)</sup> has elapsed.
- After STOP is displayed for 5 seconds, charging information (charged amount, charging time, charging fee at 5-second intervals) and connector return guidance (PLUG, RETURN at 3-second intervals) are repeatedly displayed.<sup>2)</sup>
  - The charging information and connector return guidance are displayed two more times after the connector is detached from the vehicle. (However, once the connector return is completed, it immediately switches to the standby screen.)



[Charging ended]



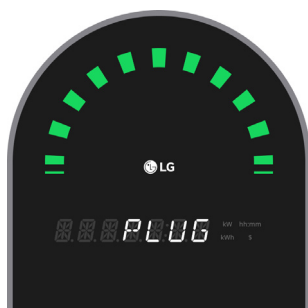
[Charged amount]



[Charging time]



[Charging fee]



[Connector return guidance]



<sup>1)</sup> Predetermined time may vary depending on CPO policy.

<sup>2)</sup> The items displayed may vary depending on the model.

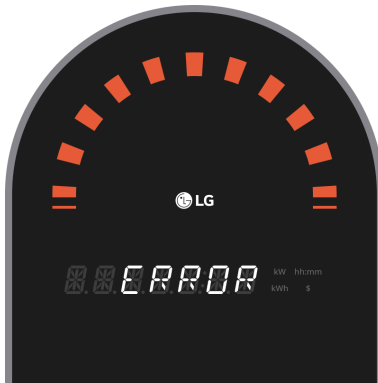
- 4 If the connector return is not completed when the charging information and connector return guidance are displayed after charging ends, the connector return guidance (PLUG, RETURN at 3-second intervals) is displayed for 18 seconds, and then it switches to the standby screen. (However, once the connector return is completed, it will immediately switch to the standby screen.)



## Error Screen

When a failure occurs during charging, during charging preparation, or in the standby state, the details of the failure are displayed and the charger attempts to recover automatically.

(However, recovery is not attempted in a collision occurrence (error code 6701) situation.)



## Error Recovery Screen

After displaying the error content, the automatic recovery screen is displayed for 15 seconds. If recovery is not completed, the error content is displayed again.



## Operation Stop (Availability Change) Screen

This is the screen displayed during a temporary stop in operation due to operation policy. Operation stop and resumption are possible through remote control of the charging control.



## Firmware Download Screen

This is the screen displayed during firmware download via the firmware update command from the charging control. (This is only displayed under certain statuses, such as "charging possible" status.)



### ! NOTE

- Do NOT turn off the power while the firmware update is in progress.

## Setting Screen

This is the screen displayed when the charger settings app is connected to the charger.

(The method to connect the charger settings app to the charger is shown in the settings guide document.)



## FAULT CODES

### WARNING

This device provide an automatic reset feature.

Error Codes	Description	Solution
1101	Input Overvoltage Detection	Charger manufacturer confirmation needed
1102	Input Undervoltage Detection	Charger manufacturer confirmation needed
1201	Input Overcurrent Detection	Charger manufacturer confirmation needed
1203	AC Leakage Current Error	Charger manufacturer confirmation needed
1204	DC Leakage Current Error	Charger manufacturer confirmation needed
1301	Ground Connection Abnormality	Charger manufacturer confirmation needed
2401/2402	Output Relay Abnormality	Charger manufacturer confirmation needed
5114	I2C Communication Abnormality (dry sensor)	Charger manufacturer confirmation needed
5201	Electricity Meter Communication Error	Charger manufacturer confirmation needed
6102	Control Pilot Abnormality	Try charging again after disconnecting and reconnecting the connector
6109	Leakage Detection Module Defect	Charger manufacturer confirmation needed
6701	Collision Occurrence	Charger manufacturer confirmation needed
8101	Charger Internal1 Overheating	Charger manufacturer confirmation needed
9201	Other Abnormalities	-
10000	RFID Communication Error	Charger manufacturer confirmation needed
10002	Control Board Communication Error	Charger manufacturer confirmation needed
10003	CPO Communication Error (Network Error)	Verify connection status between control server and charger

## CERTIFICATION


CERTIFICATION	Description
FCC	<p data-bbox="400 387 637 411"><b>FCC Compliance Statement</b></p> <p data-bbox="400 451 485 475">(For USA)</p> <p data-bbox="400 487 1116 771">This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:</p> <ul data-bbox="400 815 1067 966" style="list-style-type: none"><li data-bbox="400 815 760 839">• Reorient or relocate the receiving antenna.</li><li data-bbox="400 848 939 871">• Increase the separation between the equipment and the receiver.</li><li data-bbox="400 880 1067 933">• Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.</li><li data-bbox="400 942 946 966">• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.</li></ul>

CERTIFICATION	Description
FCC	<p><b>FCC Notice</b></p> <p>(For USA)</p> <p>This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:</p> <p>(1) this device may not cause harmful interference and</p> <p>(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.</p> <p>Any changes or modifications in construction of this device which are not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.</p> <p><b>FCC Radio Frequency Interference Requirements (for UNII devices)</b></p> <p>(For USA)</p> <p>High power radars are allocated as primary users of the 5.25 to 5.35 GHz and 5.65 to 5.85 GHz bands.</p> <p>These radar stations can cause interference with and/ or damage this device.</p> <p>This device cannot be co-located with any other transmitter.</p> <p><b>FCC RF Radiation Exposure Statement</b></p> <p>(For USA)</p> <p>[For having wireless function (WLAN, Bluetooth,...)]</p> <p>This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.</p> <p>This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.</p> <p>This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm (7.8 inches) between the antenna and your body.</p> <p>Users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance.</p>



CERTIFICATION	Description
IC	<p><b>Industry Canada Statement</b></p> <p>(For Canada)  [For having wireless function (WLAN, Bluetooth,...)]</p> <p>This device contains licence-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).  Operation is subject to the following two conditions:  (1) This device may not cause interference.  (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.</p> <p><b>CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)</b></p> <p><b>IC Radiation Exposure Statement</b></p> <p>(For Canada)  [For having wireless function (WLAN, Bluetooth,...)]</p> <p>This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.  This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm (7.8 inches) between the antenna &amp; your body.</p> <p>NOTE: THE MANUFACTURER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY RADIO OR TV INTERFERENCE CAUSED BY UNAUTHORIZED MODIFICATIONS TO THIS EQUIPMENT. SUCH MODIFICATIONS COULD VOID THE USER'S AUTHORITY TO OPERATE THE EQUIPMENT</p>

CERTIFICATION	Description
IC	<p><b>RSS-247 Requirement</b></p> <p>(For Canada)</p> <p>[For product having the wireless function using 5 GHz frequency bands]</p> <p>(1) The device for operation in the band 5150–5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems;</p> <p>(2) For devices with detachable antenna(s), the maximum antenna gain permitted for devices in the bands 5250-5350 MHz and 5470-5725 MHz shall be such that the equipment still complies with the e.i.r.p. limit;</p> <p>(3) For devices with detachable antenna(s), the maximum antenna gain permitted for devices in the band 5725-5850 MHz shall be such that the equipment still complies with the e.i.r.p. limits as appropriate; and</p> <p>(4) [For devices operating in the band 5250-5350 MHz having an e.i.r.p. greater than 200 mW] Antenna type(s), antenna models(s), and worst-case tilt angle(s) necessary to remain compliant with the e.i.r.p. elevation mask requirement set forth in section 6.2.2.3 of RSS-247 shall be clearly indicated.</p> <p>Users should also be advised that high-power radars are allocated as primary users (i.e. priority users) of the bands 5250-5350 MHz and 5650-5850 MHz and that these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices</p>

CERTIFICATION	Description
ENERGY STAR	 <p>This product qualifies for ENERGY STAR®.</p> <p>Changing the factory default configuration and settings or enabling certain optional features and functionalities may increase energy consumption beyond the limits required for ENERGY STAR® certification.</p> <p>Refer to <a href="http://ENERGYSTAR.gov">ENERGYSTAR.gov</a> for more information on the ENERGY STAR® program.</p>

ENGLISH

US only



**WARNING:** Cancer and Reproductive Harm—  
[www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).



The model and serial number of the product are located on the back and on one side of the product. Record them below in case you ever need service.

MODEL \_\_\_\_\_  
SERIAL NO. \_\_\_\_\_

**Supplier's Declaration of Conformity**

Trade Name	LG
Responsible Party	LG Electronics USA, Inc.
Address	111 Sylvan Avenue, North Building, Englewood Cliffs, NJ 07632
E-mail	lg.environmental@lge.com

Temporary noise is normal when powering ON or OFF this device.



MANUEL D'UTILISATION

# Chargeur de véhicule électrique

---

Lisez les « Consignes de sécurité importantes » avant l'utilisation pour assurer la sécurité du fonctionnement.

Après avoir lu le manuel d'utilisation, conservez-le dans un endroit accessible pour pouvoir le consulter facilement.

EVW011SK-SN

EVW011SK-SR

EVW011SK-SH

EVW011SK-SD

EVW011SK-SO

EVW011SK-SL

EVW011SK-SA

EVW011SK-SX

[www.lg.com](http://www.lg.com)

Copyright © 2024 LG Electronics inc. Tous droits réservés.

Imprimé en Corée

# TABLE DES MATIÈRES

## INFORMATION DE PRÉ- VÉRIFICATION ..... 3

- SIGNES VISIBLES SUR L'EVSE..... 3

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES ..... 4

## INSTRUCTIONS POUR LE DÉPLACEMENT ET L'ENTREPOSAGE ..... 7

- Entreposage..... 7
- Transport et livraison..... 7

## CARACTÉRISTIQUES DU CHARGEUR ..... 8

## ACCESSOIRES..... 9

## CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES..... 10

- Taille du chargeur..... 10
- Apparence du chargeur..... 11

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ..... 12

- Emplacement d'installation..... 12
- Guide d'installation..... 13
- Câblage et mise à la terre..... 15
- Type de réseau électrique..... 17

## MODE D'EMPLOI..... 18

- Précautions associées à la recharge..... 18
- Procédure de recharge..... 19
- Configuration commune de l'écran..... 20
- Processus de recharge..... 22
- Écran d'erreur..... 27
- Écran de correction après une erreur..... 27
- Écran d'arrêt de fonctionnement  
(changement de la disponibilité)..... 28
- Écran de téléchargement du  
micrologiciel..... 28
- Écran des paramètres..... 29

## CODES DE DÉFAILLANCE ..... 30

## CERTIFICATION..... 31

### Renseignements sur l'avis de logiciel libre

Pour obtenir le code source conformément aux dispositions de la licence publique générale, de la licence publique générale limitée, de la licence publique Mozilla et de toute autre licence régissant les logiciels à code source libre contenus dans ce produit et exigeant la divulgation du code source, visitez le site <https://opensource.lge.com>. En plus du code source, toutes les dispositions de licence, les avis de droits d'auteurs et autres documents pertinents peuvent aussi être consultés.

LG Electronics mettra également à votre disposition le code source libre sur CD-ROM pour un prix couvrant le coût de la distribution (coût du support, de l'expédition et de la manutention) sur simple demande par courriel à l'adresse [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).



Cette offre est valable pour une période de trois ans après notre dernière expédition de ce produit et s'applique à toute personne ayant reçu ces renseignements.

## INFORMATION DE PRÉ-VÉRIFICATION

- Les informations contenues dans ce document couvrent des descriptions générales ou des caractéristiques techniques du produit.
- Ce document n'est pas destiné à être utilisé ou remplacé pour les utilisateurs spécifiques qui souhaitent déterminer la fiabilité ou l'adéquation de ce produit.
- Les utilisateurs ou les personnes responsables de ce produit doivent en connaître le bon usage et doivent effectuer une évaluation des risques à l'avance, ainsi qu'une évaluation et des tests correspondant à des applications ou à des utilisations auxquelles le produit est destiné.
- Veuillez nous informer si des corrections ou des modifications de ce document sont nécessaires.
- Pour installer et utiliser ce produit, il est nécessaire de respecter les réglementations de sécurité de la région concernée.
- Pour des raisons de sécurité et de conformité avec les données système documentées, seul le fabricant est obligé de réparer les pièces. Une formation adaptée est nécessaire pour utiliser le produit conformément aux exigences de sécurité techniques.
- Toute utilisation incorrecte du logiciel de nos produits matériels peut entraîner des blessures, des dommages ou des erreurs de fonctionnement.

## SIGNES VISIBLES SUR L'EVSE

- Veuillez lire attentivement le manuel avant l'installation, l'utilisation et l'entretien du produit. Les messages suivants sont indiqués tout au long de ce document pour avertir des dangers potentiels ou fournir des renseignements pour expliquer les procédures.

	<p>Il s'agit d'un symbole de prévention de la sécurité.</p> <p><b>Mise en garde : Le non-respect de ces précautions de sécurité peut entraîner des blessures ou des dommages.</b></p>
	<p>Ce signe de danger concerne les risques électriques.</p> <p><b>Le non-respect des règles de sécurité et des instructions de ce manuel peut entraîner la mort ou des blessures graves en raison d'une décharge électrique ou de brûlures.</b></p>

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## AVERTISSEMENT

FRANÇAIS

Ce manuel contient des consignes importantes pour les modèles EVW011SK-SN, EVW011SK-SR, EVW011SK-SH, EVW011SK-SD, EVW011SK-SO, EVW011SK-SL, EVW011SK-SA, EVW011SK-SX qui doivent être suivies pendant l'installation, le fonctionnement et l'entretien de l'unité.

- 1 Lisez toutes les consignes avant d'utiliser ce produit.
- 2 Cet appareil doit être surveillé en cas d'utilisation à proximité d'enfants.
- 3 N'insérez pas vos doigts dans le connecteur électrique du véhicule.
- 4 N'utilisez pas ce produit si le cordon d'alimentation flexible ou le câble EV sont effilochés, si l'isolation est brisée ou en cas de tout autre signe de dommage.
- 5 N'utilisez pas ce produit si le boîtier du connecteur EV est brisé, fissuré, ouvert ou s'il est visiblement endommagé.
- 6 **Commencez par lire ce qui suit** : Ce document contient des renseignements de sécurité importants. Lisez-le dans son intégralité avant d'effectuer une tâche de réparation ou d'entretien en cas de dysfonctionnement.
- 7 **Personnel qualifié** : Le chargeur doit être installé, démonté ou inspecté par un électricien, conformément aux réglementations électriques de la région. Les renseignements contenus dans ce manuel ne dégagent pas le lecteur de ses responsabilités concernant les réglementations de sécurité et les normes locales.
- 8 **Décharge électrique accidentelle** : Il existe un risque de décharge électrique fatale. L'inspection de l'intérieur du produit doit être effectuée exclusivement par un électricien certifié.
- 9 **Ne pas modifier** : Ne modifiez pas arbitrairement le chargeur. Cela annulerait la période de garantie et pourrait entraîner une décharge électrique fatale.



## CONSIGNES CONCERNANT LE RISQUE D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE

- Pour éviter les risques d'incendie ou de décharge électrique accidentels, veuillez lire attentivement et suivre ces précautions de sécurité et ces procédures d'utilisation.
- Le non-respect de cette consigne peut provoquer une décharge électrique. Ne connectez pas le véhicule électrique et le chargeur avant l'inspection. Le fait d'éteindre le chargeur ne réduit pas le risque.
- Ne touchez pas les éléments non isolés du connecteur de sortie. Cela peut entraîner un risque de décharge électrique.
- Les connecteurs endommagés ou dont les câbles sont endommagés et exposés ne doivent pas être utilisés. Remplacez tous les éléments endommagés par des neufs avant toute utilisation.
- Ne démontez pas le chargeur. Faites-le inspecter par un technicien certifié. Tout assemblage incorrect peut entraîner un risque d'explosion, de décharge électrique ou d'incendie.
- N'utilisez pas le chargeur si la prise du véhicule ou le connecteur du chargeur est mouillé.
- N'installez pas et n'utilisez pas le chargeur si vos mains sont mouillées. Le non-respect de cette consigne peut provoquer une décharge électrique.
- Débranchez la prise d'alimentation avant d'ouvrir le boîtier du chargeur. Tout contact avec des éléments électrisés du chargeur peut entraîner des décharges électriques accidentelles, des blessures graves ou même la mort.
- Effectuez la mise à la terre conformément aux normes de sécurité électrique nationales et locales. Toute mise à la terre incorrecte peut entraîner des décharges électriques accidentelles fatales.

## MISES EN GARDE

- Vérifiez que le connecteur du chargeur n'est pas mouillé ou humide et qu'il ne comporte pas de substances étrangères.
- Ne placez pas le chargeur à proximité de matériaux inflammables pendant son utilisation. Éloignez-le des tapis et des espaces de travail encombrés.
- Interdisez aux enfants de jouer avec l'appareil.
- Les utilisateurs sont responsables du respect des normes de sécurité électriques nationales et locales dans la zone où l'appareil est installé.
- Ne connectez pas ou ne débranchez pas le connecteur pendant la recharge. Cela endommage le connecteur et peut endommager le chargeur ou faire exploser la batterie.
- N'utilisez pas le chargeur lorsque le panneau est retiré ou lorsque la porte est ouverte.
- Si le chargeur tombe, s'il a subi un choc important ou tout autre type de dommage, ne l'utilisez pas. Communiquez avec un responsable de l'entretien.
- Dans les environnements poussiéreux, un entretien plus fréquent est nécessaire afin de maximiser la durée de vie de l'appareil et optimiser les performances.
- N'utilisez pas le chargeur sous une forte pluie ou pendant un orage.
- **Décharge électrique accidentelle** : Le non-respect de cette consigne peut provoquer une décharge électrique. Le condensateur conserve une énergie électrique dangereuse. Même si l'alimentation électrique du chargeur est coupée, ce dernier ne doit pas être ouvert pendant au moins 5 minutes après la déconnexion.
- Assurez-vous que l'alimentation du chargeur est coupée avant d'effectuer des procédures d'entretien du chargeur.
- Pour réduire le risque d'incendie, l'appareil ne doit être connecté qu'à un circuit de 60 ampères maximum, disposant d'une protection contre les surintensités, conformément aux codes d'installation nationaux de l'annexe A, réf. 1.
- Ce produit ne doit pas être utilisé si l'unité est endommagée.

## AVERTISSEMENTS

- **INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE** : Ce produit doit être relié à un système de câblage permanent, métallique et mis à la terre, ou un équipement de mise à la terre doit être utilisé avec le conducteur du circuit et connecté à la borne ou au câble de mise à la terre du produit.
- **CONSERVEZ CES CONSIGNES**

# INSTRUCTIONS POUR LE DÉPLACEMENT ET L'ENTREPOSAGE

EVW011SK-SN, EVW011SK-SR, EVW011SK-SH, EVW011SK-SD,  
EVW011SK-SO, EVW011SK-SL, EVW011SK-SA, EVW011SK-SX

Pour optimiser les performances, veuillez lire les instructions suivantes.

FRANÇAIS

## Entreposage

Avant d'installer le chargeur et de le mettre sous tension, vérifiez que le produit est entreposé dans un environnement propre et sec, à une température comprise entre -40 °C et 70 °C (-40 °F et 158 °F). Le chargeur doit toujours être entreposé en position verticale et dans un conteneur pendant son déplacement pour le protéger contre la poussière et les rayures. Le chargeur doit être conservé dans un endroit protégé afin d'éviter tout dommage. N'empilez pas d'autres objets sur le chargeur.

## Transport et livraison

- Vérifiez que l'emballage du produit n'est pas endommagé.
- Après avoir ouvert l'emballage, confirmez l'absence de dommages ou d'anomalies visuelles du produit.
- Le couvercle doit être verrouillé lors du transport du produit. Tout choc ou chute du produit pendant le transport peut l'endommager.
- L'appareil ne doit pas être soulevé ni transporté par le cordon flexible ou le câble EV.
- Veuillez conserver l'emballage d'origine pour un éventuel retour. Tous les produits doivent être envoyés dans un emballage robuste afin d'éviter tout dommage lié à l'expédition. LG n'est pas responsable des dommages liés à l'expédition.

## CARACTÉRISTIQUES DU CHARGEUR

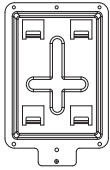
FRANÇAIS

Modèle		EVW011SK-SN, EVW011SK-SR, EVW011SK-SH, EVW011SK-SD, EVW011SK-SO, EVW011SK-SL, EVW011SK-SA, EVW011SK-SX
Taille (largeur x hauteur x profondeur)		226 mm x 503 mm x 165 mm (8,89 po x 19,8 po x 6,49 po)
Poids		7,1 kg (15,6 lb)
Alimentation CA	Tension	Monophasé (208/240 V ± 10 %)
	Fréquence	60 Hz
Sortie CA	Tension	Monophasé (208/240 V ± 10 %)
	Courant	48 A
	Capacité	11,5 kW
Indice IP		IP55, TYPE 3R / NEMA3R
Température de fonctionnement		De -35 °C à 50 °C (de -31 °F à 122 °F)
Humidité de fonctionnement		< HR à 95 % (sans condensation)
Température d'entreposage		De -40 °C à 70 °C (de -40 °F à 158 °F)
Humidité d'entreposage		< HR à 95 % (sans condensation)
Fonctionnalités de protection		Protection contre les surintensités/surtensions Disjoncteur en cas de fuite/détection de défaillance de mise à la terre
Authentification de l'utilisateur		Lecteur de carte RFID
Dispositif d'affichage	7 caractères, 14 segments	Quantité de recharge / durée écoulée / détails de la défaillance / état de la recharge
	Témoin à DEL de l'état de la recharge	En attente : Bleu / En cours de recharge : Flux vert / Complètement rechargé : Clignotant vert / Erreur : Clignotant rouge / Attendez : Transitions de bleu, bleu clair, vert
Type de recharge	Format	UL2594 / Type : C
	Connecteur	SAE J1772 (5 BROCHES)
Assistance vocale	Haut-parleur <sup>2)</sup>	Sortie audio (5 W)
Certification		Certification UL, Certification Bluetooth SIG
Réseau local sans fil		IEEE 802.11a/b/g/n/ac
Bluetooth basse consommation		5,3
Utilisation mensuelle recommandée des données mobiles		Un minimum de 140 Mo ou plus <sup>1)</sup>

### ! REMARQUES

- <sup>1)</sup> Susceptible de changer, selon l'environnement et la politique de la société d'exploitation.
- <sup>2)</sup> Puissance maximale du haut-parleur : 5,0 W, bruit blanc pendant 1 minute.

## ACCESSOIRES



Fixation murale  
1 pièce



Ancre de fixation murale  
2 pièces

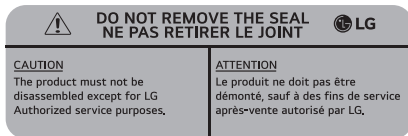


Vis de fixation murale  
2 pièces

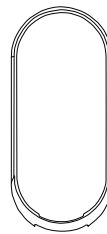


Vis à joint torique M4  
1 pièce

FRANÇAIS



ÉTIQUETTE DU SCEAU  
2 pièces



Garniture décorative du  
boîtier  
1 pièces



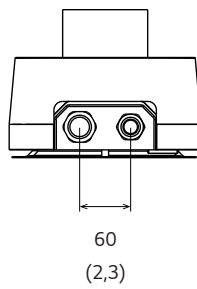
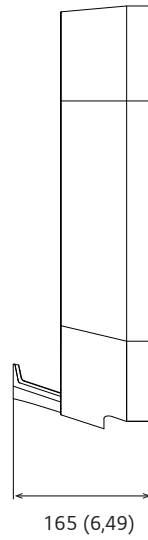
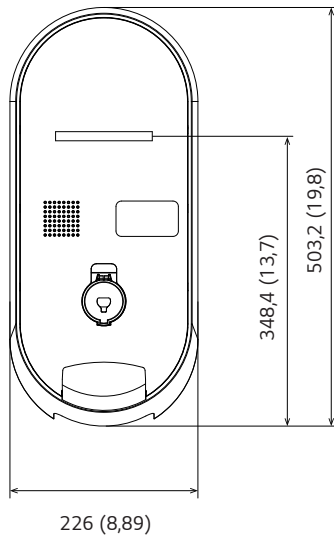
Vis d'assemblage du  
boîtier avant et du  
boîtier principal  
3 pièces  
(une pièce de rechange)

# CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES

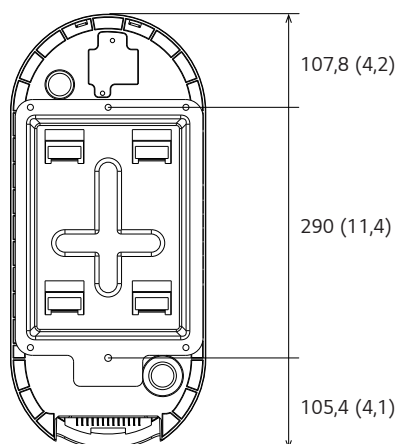
## Taille du chargeur

FRANÇAIS

[unité : mm (po)]

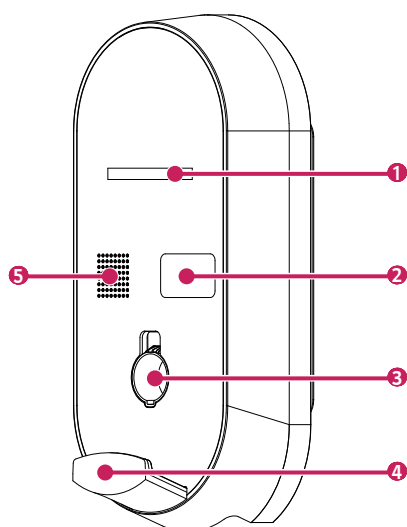


[unité : mm (po)]



FRANÇAIS

## Apparence du chargeur



- ❶ 7 caractères, 14 segments
- ❷ Lecteur de carte RFID
- ❸ Support de connecteur (c.a. 5 broches)
- ❹ Serre-câbles
- ❺ Haut-parleur

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



## Mise en garde!

- N'exposez pas le chargeur à la pluie, à des températures élevées, à la poussière, à des gaz corrosifs, à des substances inflammables ou à des gaz explosifs.

FRANÇAIS

## Emplacement d'installation

### AVERTISSEMENTS

Risque d'explosion. L'équipement comporte des pièces sujettes à des arcs ou à des étincelles, qui ne doivent pas être exposées à des vapeurs inflammables. L'équipement doit être placé à au moins 460 mm (18,1 pouces) du sol.

1) Lorsque l'appareil est installé à l'extérieur :

Cet appareil doit être monté à une hauteur suffisante par rapport au sol pour que le dispositif de couplage soit stocké entre 600 mm (23,6 pouces) et 1,2 m (3,9 pieds) du sol.

2) Lorsque l'appareil est installé à l'intérieur :

Cet appareil doit être monté à une hauteur suffisante par rapport au sol pour que le dispositif de couplage soit stocké entre 450 mm (17,7 pouces) et 1,2 m (3,9 pieds) du sol.

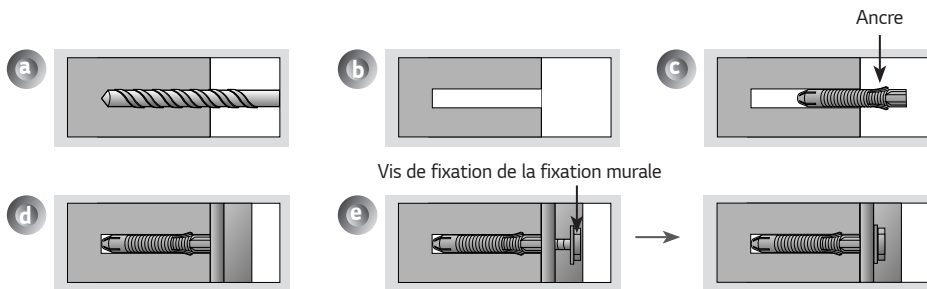
- Choisissez soigneusement l'emplacement d'installation pour optimiser les performances et maximiser la durée de vie. L'emplacement du chargeur affecte la durée de vie et les performances de l'appareil.
- Choisissez une zone sèche et bien ventilée.
- Pour réduire le risque d'incendie, installez le chargeur sur une surface non combustible, en béton, en pierre, en brique ou en fer.
- Ne bloquez pas l'avant du chargeur.
- Installez le chargeur à une hauteur de 0,6 à 1,2 m (1,9 à 3,9 pieds) au-dessus du sol.
- Installez l'appareil dans un emplacement muni d'un disjoncteur de fuite à la terre.
- N'exposez pas le chargeur à la pluie, à des températures élevées, à la poussière, à des gaz corrosifs, à des substances inflammables ou à des gaz explosifs.
- Installez l'appareil à une certaine distance de l'emplacement de stationnement pour éviter les dommages causés par les véhicules stationnés.



## Guide d'installation

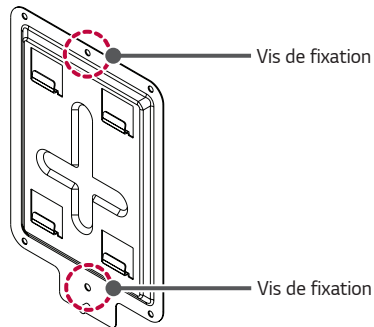
### Processus d'installation du chargeur

- Utilisez les ancres et les vis de fixation fournies pour fixer la fixation murale au mur.
- Vérifiez le matériau du mur et l'épaisseur des matériaux de finition.
- Les ancres et les vis de fixation fournies peuvent être utilisées lorsque le mur est en béton non fissuré, en béton léger, en pierre naturelle solide, en pierre naturelle tendre, en brique ou en bloc creux.
- N'installez jamais l'appareil sur des murs en plaques de plâtre ou en matériau composé de papier compressé/poussière de bois (MDF). Si vous devez l'installer dans de tels matériaux, les vis de fixation doivent être placées dans le mur porteur (béton), à travers les matériaux de finition. En l'absence de mur porteur, un dispositif de fixation supplémentaire doit être installé avant les vis de fixation.
- Lors d'une installation sur des murs composés de matériaux non précisés, assurez-vous que le matériau peut supporter une charge de traction de 70 kgf (686 N) et une force de coupe de 100 kgf (980 N) par point d'ancrage.



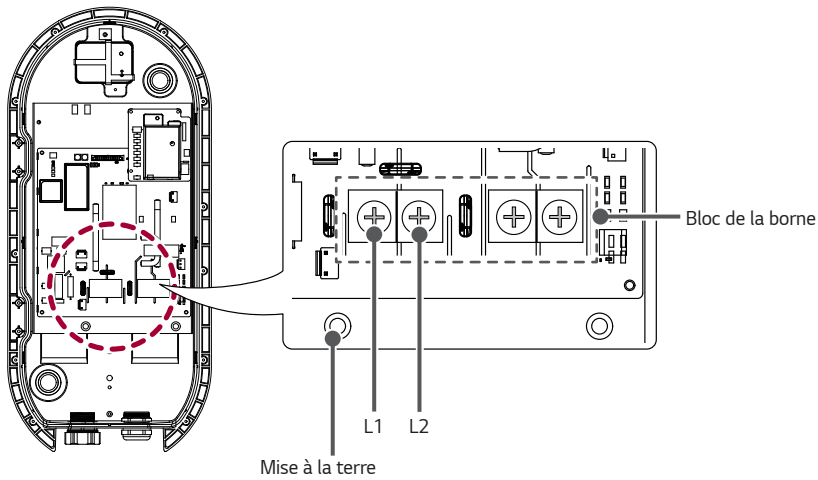
- Utilisez un foret de  $\varnothing 8$  mm pour le béton et une perceuse à percussion.
- Utilisez un foret de  $\varnothing 8$  mm pour percer des trous d'une profondeur de 80 mm à 100 mm (3,1 à 3,9 pouces) aux emplacements des ancres.
  - Nettoyez les trous percés.
  - Insérez l'ancre incluse dans le trou (utilisez un marteau).
  - Appuyez la fixation murale contre le mur en l'alignant aux emplacements des trous. Assurez-vous que l'élément d'ajustement de l'angle est orienté vers le haut.
  - Alignez les vis de la fixation murale et les trous, et vissez-les. À ce stade, serrez les vis à un couple de 45 kgf/cm à 60 kgf/cm (441 à 588 N) ou plus.

FRANÇAIS



## Câblage et mise à la terre

- 1 Vérifiez que le disjoncteur du panneau de distribution est désactivé.
- 2 Détachez le couvercle en plastique du bloc de la borne.
- 3 Insérez le câble d'alimentation 208/240 V c.a. par l'ouverture du câble d'alimentation située sur la partie inférieure.
- 4 Connectez le câble d'alimentation 208/240 V c.a. dans la borne de connexion de l'alimentation de gauche et la borne de mise à la terre du panneau interne sur le bloc de la borne.
- 5 Fixez à nouveau le couvercle en plastique du bloc de la borne.



### ! REMARQUES

- Le câble d'alimentation c.a. n'est pas inclus avec le chargeur.
- Les caractéristiques du câble doivent être déterminées en fonction de la distance entre le panneau de distribution et le chargeur, selon les conditions d'installation.
- Le sectionneur doit être installé sur le panneau de distribution du lieu d'installation.
- La section transversale de la ligne d'entrée/de mise à la terre doit être d'au moins 6 AWG.
- Bornes de câblage de terrain : utilisez uniquement des conducteurs en cuivre (température nominale : 90 °C (194 °F)).
- Connecteur de la borne de pression.

FRANÇAIS

Paramètre	Caractéristiques techniques
Taille du câble pour la prise du bloc de borne	6 AWG
Taille du goujon pour la prise du bloc de borne	6 mm (0,2 po)
Matériel	Oxygen Free Copper
Fabricant	Jeono
Type	JOR-16-6
Forme	R-Shape
Couple requis	26 lbf*po / 29,9 kgf*cm

## Type de réseau électrique

### Type de réseau électrique disponible

Type de réseau électrique	Tension	Image
Phase auxiliaire	216 V c.a. ~ 264 V c.a.	
Réseau WYE	187 V c.a. ~ 228 V c.a.	

## MODE D'EMPLOI



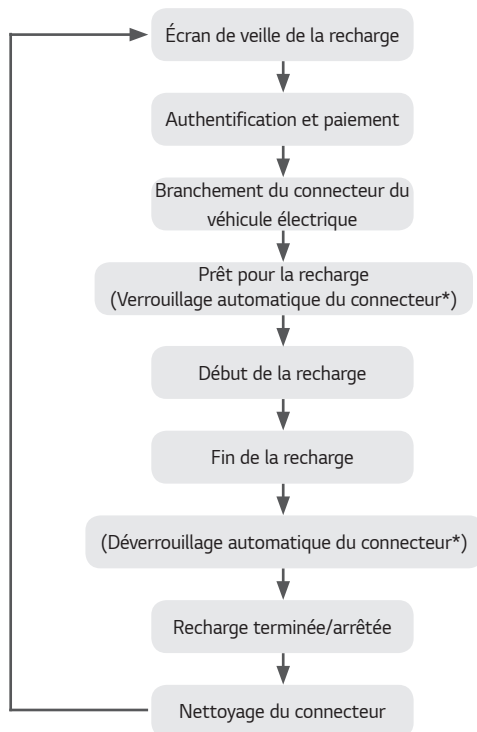
### Mise en garde!

Pour éviter toute décharge électrique, ne touchez pas les éléments non isolés du connecteur ou des bornes internes du chargeur. N'utilisez pas le connecteur si des éléments sont endommagés ou corrodés. L'utilisation d'un connecteur endommagé ou défectueux peut entraîner une surchauffe ou un risque de décharge électrique.

### Précautions associées à la recharge

Veuillez vérifier que l'installation a été effectuée dans l'ordre indiqué dans ce manuel. Dans le cas contraire, cela peut entraîner un risque de blessure ou endommager le chargeur.

## Procédure de recharge



- \* : Le verrouillage/déverrouillage automatique du connecteur est contrôlé par le véhicule (la prise en charge de cette fonction dépend du modèle du véhicule).
- La vitesse de recharge peut varier selon les caractéristiques du modèle du véhicule et de l'état de la batterie.
- Pour obtenir plus de renseignements sur la sécurité, consultez la section « **CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES** ».

## Configuration commune de l'écran

Sur l'écran de veille par défaut, la mention READY, les versions logicielles<sup>1)</sup>, le régime de charge et la puissance de charge totale<sup>2)</sup> s'affichent à intervalles de 5 secondes.<sup>3)</sup>

(La puissance de charge totale est affichée en kWh jusqu'à quatre décimales sur deux écrans. L'écran peut afficher jusqu'à 999999,9999 kWh. Si la valeur est dépassée, elle est remise à 0 et affichée.)

FRANÇAIS

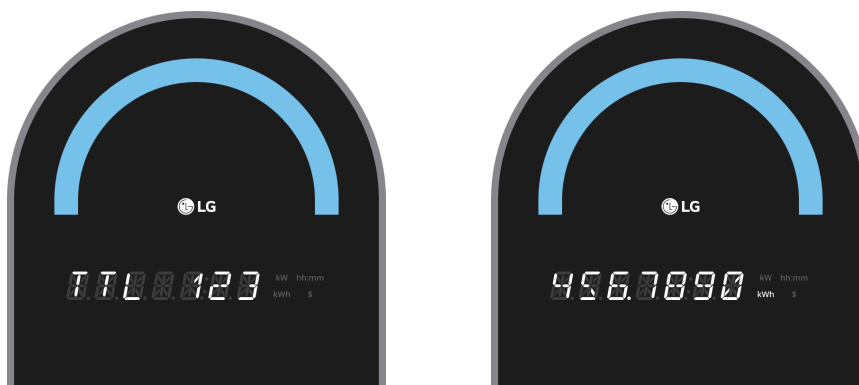


[Version logicielle]



[Régime de charge]





[Puissance de charge totale]

- L'indicateur d'état indique l'état de recharge actuel du chargeur et le texte s'affiche sur 7 caractères de 14 segments.
- Il est possible d'ajouter des couleurs à l'indicateur d'état, comme le bleu, le vert et le rouge, et des effets comme le clignotement et les transitions.
- L'écran comportant 7 caractères de 14 segments affiche des messages tels que READY/WAIT/PLUG IN/START/STOP/ERROR (PRÊT/PATIENTER/BRANCHER/MARCHE/ARRÊT/ERREUR) et des informations comme la quantité de charge, la vitesse de recharge, la durée de recharge et le coût de recharge.
- Sur la droite de l'écran de 7 caractères de 14 segments, les unités comme kWh/kW/hh:mm/\$ sont affichées pour représenter la quantité de recharge, la durée de recharge et le coût de recharge.
- Consultez les descriptions de l'écran par état aux pages suivantes pour obtenir des indications détaillées sur l'état du chargeur.

### ! REMARQUES

- <sup>1)</sup> La version du logiciel peut changer en fonction des améliorations des performances du produit ou de l'amélioration des fonctions à l'avenir.
- <sup>2)</sup> La puissance de charge totale du produit peut changer au fur et à mesure qu'il est utilisé.
- <sup>3)</sup> Les éléments affichés peuvent varier selon le modèle.

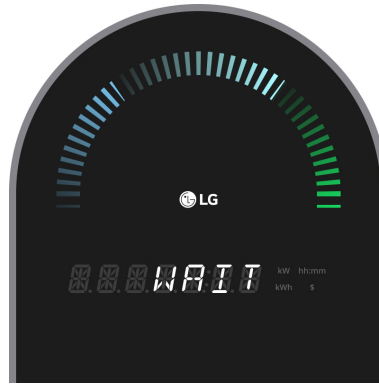
## Processus de recharge

- 1 Pour recharger, procédez à l'authentification et au branchement du connecteur.  
(Toutefois, le processus d'authentification n'est pas obligatoire en mode privé, et la prise en charge du mode privé peut varier selon le modèle.)

FRANÇAIS

### Mode public : Si vous connectez le connecteur après l'authentification

- a) Lisez la carte de membre (carte RFID).



- b) Connectez le connecteur.



**Mode public : Si vous vous authentifiez après avoir branché le connecteur**

a) Si vous branchez le connecteur sur l'écran d'attente, l'écran passe à l'écran de lecture de la carte de membre.



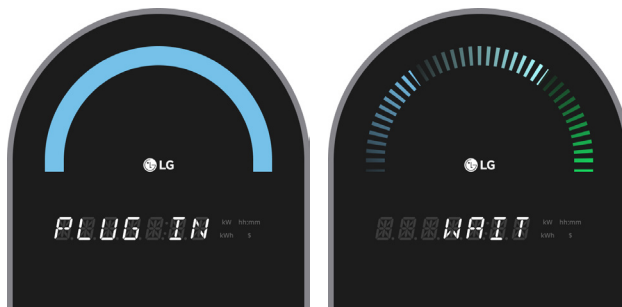
FRANÇAIS

b) Si vous lisez une carte de membre (carte RFID), le processus d'authentification commence.



**Mode privé**

a) Branchez le connecteur sur l'écran de veille.

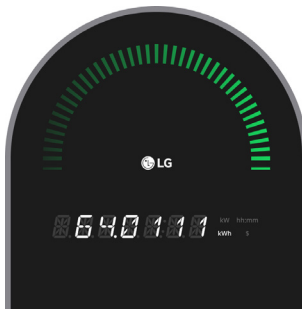


## 2 Procédez à la recharge.

- Pendant la recharge, la quantité de recharge, la vitesse de recharge, la durée de recharge et le coût de recharge évoluent et s'affichent dans l'ordre par intervalles de 5 secondes.<sup>1)</sup>
- Pendant la recharge, vous pouvez arrêter le processus à tout moment, en lisant votre carte de membre.



[Début de la recharge]



[Quantité de recharge]



[Vitesse de recharge]



[Durée de recharge]



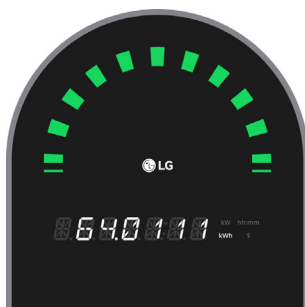
[Coût de recharge]

<sup>1)</sup> Les éléments affichés peuvent varier selon le modèle.

- 3 La recharge s'arrête après une demande d'arrêt de recharge, lorsque la recharge est complète ou après un délai prédéterminé<sup>1)</sup>.
- Après l'affichage de STOP (ARRÊT) pendant 5 secondes, les informations de recharge (quantité de recharge, durée de recharge, coût de recharge, coût de la charge à intervalles de 5 secondes) et le guidage du retour du connecteur (PLUG, RETURN [BRANCHER, RETOURNER] à intervalles de 3 secondes) s'affichent de façon répétée.<sup>2)</sup>
  - Les informations de recharge et le guidage du retour du connecteur s'affichent deux fois de plus, après avoir débranché le connecteur du véhicule. (Toutefois, lorsque le connecteur est retourné, l'écran de veille s'affiche immédiatement.)



[Fin de la recharge]



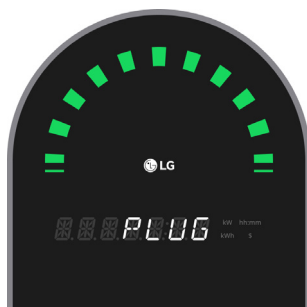
[Quantité de recharge]



[Durée de recharge]



[Coût de recharge]



[Guidage du retour du connecteur]

<sup>1)</sup> Le temps prédéterminé peut varier en fonction de la politique du CPO.

<sup>2)</sup> Les éléments affichés peuvent varier selon le modèle.

- 4 Si le retour du connecteur n'est pas effectué lorsque les informations de recharge et le guidage du retour du connecteur s'affichent après la fin de la recharge, le guidage du retour du connecteur (PLUG, RETURN [BRANCHER, RETOURNER] à intervalles de 3 secondes) s'affiche pendant 18 secondes, puis l'écran de veille s'affiche. (Toutefois, lorsque le connecteur est retourné, l'écran de veille s'affiche immédiatement.)

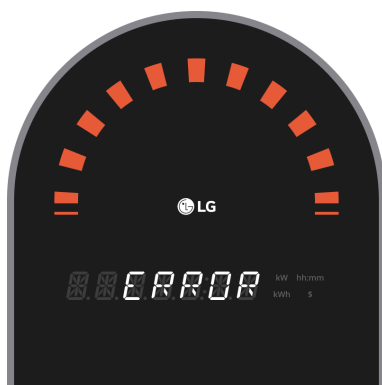
FRANÇAIS



## Écran d'erreur

Lorsqu'une défaillance se produit pendant la recharge, pendant la préparation de la recharge ou pendant la veille, les détails de la défaillance s'affichent et le chargeur essaie de corriger automatiquement le problème.

(Toutefois, aucune tentative de correction n'est effectuée après une collision (code d'erreur 6701).)



## Écran de correction après une erreur

Après avoir affiché le contenu de l'erreur, l'écran de correction automatique s'affiche pendant 15 secondes. Si la récupération ne fonctionne pas, le contenu de l'erreur s'affiche à nouveau.



## Écran d'arrêt de fonctionnement (changement de la disponibilité)

Cet écran s'affiche pendant un arrêt temporaire du fonctionnement, en raison de la politique de fonctionnement. L'arrêt et la reprise du fonctionnement peuvent être effectués à partir de la commande du chargeur.

FRANÇAIS



## Écran de téléchargement du micrologiciel

Cet écran s'affiche pendant le téléchargement du micrologiciel, par la commande de mise à jour du micrologiciel de la commande du chargeur. (Cela s'affiche uniquement lors de certains états, comme l'état « charge possible ».)



### ! REMARQUE

- Ne coupez PAS l'alimentation pendant la mise à jour du micrologiciel.



## Écran des paramètres

Il s'agit de l'écran affiché lorsque l'application de paramétrage du chargeur est connectée au chargeur.  
(La méthode de connexion de l'application de paramétrage du chargeur au chargeur est détaillée dans le guide des paramètres.)



## CODES DE DÉFAILLANCE

### AVERTISSEMENT

Cet appareil comporte une fonction de réinitialisation automatique.

FRANÇAIS

Codes d'erreur	Description	Solution
1 101	Détection de surtension d'alimentation	Confirmation du fabricant du chargeur nécessaire
1 102	Détection de sous-tension d'alimentation	Confirmation du fabricant du chargeur nécessaire
1 201	Détection de surintensité d'alimentation	Confirmation du fabricant du chargeur nécessaire
1 203	Erreur de fuite de courant c.a.	Confirmation du fabricant du chargeur nécessaire
1 204	Erreur de fuite de courant c.c.	Confirmation du fabricant du chargeur nécessaire
1 301	Anomalie de connexion à la terre	Confirmation du fabricant du chargeur nécessaire
2 401/2 402	Anomalie du relais de sortie	Confirmation du fabricant du chargeur nécessaire
5 114	Anomalie de communication I2C (capteur sec)	Confirmation du fabricant du chargeur nécessaire
5 201	Erreur de communication avec le compteur	Confirmation du fabricant du chargeur nécessaire
6 102	Anomalie du pilote de commande	Essayez de nouveau de recharger après avoir débranché et rebranché le connecteur
6 109	Défaillance du module de détection de fuite	Confirmation du fabricant du chargeur nécessaire
6 701	Collision	Confirmation du fabricant du chargeur nécessaire
8 101	Surchauffe du chargeur interne 1	Confirmation du fabricant du chargeur nécessaire
9 201	Autres anomalies	-
10 000	Erreur de communication RFID	Confirmation du fabricant du chargeur nécessaire
10 002	Erreur de communication avec le panneau de commande	Confirmation du fabricant du chargeur nécessaire
10 003	Erreur de communication CPO (Erreur de réseau)	Vérifiez l'état de la connexion entre le serveur de contrôle et le chargeur


## CERTIFICATION

CERTIFICATION	Description
FCC	<p><b>Énoncé de conformité à la réglementation de la FCC</b></p> <p>(Pour les États-Unis)</p> <p>Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites relatives aux appareils numériques de catégorie B imposées par le paragraphe 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont établies afin d'offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une résidence. Cet équipement génère, utilise et peut diffuser de l'énergie de radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie qu'il n'y aura pas d'interférences dans une résidence particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision (pour s'en assurer, il suffit d'éteindre et de rallumer l'appareil), l'utilisateur est invité à essayer de corriger les interférences à l'aide de l'une ou de plusieurs des mesures suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réorienter ou déplacer l'antenne de réception;</li> <li>• Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur;</li> <li>• Brancher l'équipement sur un circuit électrique distinct de celui qui alimente le récepteur;</li> <li>• Demander l'aide du distributeur ou d'un technicien qualifié en entretien et en réparation de matériel audio-vidéo.</li> </ul>

CERTIFICATION	Description
FCC	<p><b>Renseignements relatifs à la réglementation de la FCC</b></p> <p>(Pour les États-Unis)</p> <p>Cet appareil est conforme aux limites imposées par le paragraphe 15 de la réglementation de la FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :</p> <p>(1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférence préjudiciable, et</p> <p>(2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant causer un fonctionnement indésirable.</p> <p>Les modifications dans la fabrication de cet appareil qui ne sont pas expressément approuvées par l'autorité responsable de la conformité pourraient annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur de faire fonctionner l'équipement.</p> <p><b>Exigences de la FCC en matière d'interférences des fréquences radio (pour les appareils UNII)</b></p> <p>(Pour les États-Unis)</p> <p>Les radars à haute puissance sont attribués comme utilisateurs principaux des bandes de fréquences de 5,25 à 5,35 GHz et de 5,65 à 5,85 GHz.</p> <p>Les stations radars peuvent causer des interférences avec cet appareil ou l'endommager. Cet appareil ne peut pas être colocalisé avec tout autre émetteur.</p> <p><b>Énoncé de la FCC sur l'exposition aux rayonnements RF</b></p> <p>(Pour les États-Unis)</p> <p>[Pour la fonction sans fil (WLAN, Bluetooth, etc.)]</p> <p>Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la FCC pour un environnement non contrôlé.</p> <p>Cet émetteur ne doit pas être colocalisé ni utilisé conjointement avec tout autre émetteur ou antenne.</p> <p>Cet appareil devrait être installé et utilisé de façon à garder une distance minimale de 20 cm (7,8 po) entre l'élément rayonnant et votre corps.</p> <p>Les utilisateurs doivent respecter les directives d'utilisation afin de satisfaire aux critères en matière d'exposition aux rayonnements RF.</p>

CERTIFICATION	Description
IC	<p><b>Avis d'Industrie Canada</b></p> <p>(Pour le Canada)            [Pour la fonction sans fil (WLAN, Bluetooth, etc.)]</p> <p>L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :</p> <p>(1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;            (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.</p> <p><b>CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)</b></p> <p><b>Avis d'Industrie Canada sur l'exposition aux rayonnements</b></p> <p>(Pour le Canada)            [Pour la fonction sans fil (WLAN, Bluetooth, etc.)]</p> <p>Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements d'Industrie Canada pour un environnement non contrôlé.</p> <p>Cet appareil doit être installé de façon à garder une distance minimale de 20 cm (7,8 po) entre la source de rayonnement et votre corps.</p> <p>REMARQUE : LE FABRICANT N'EST PAS RESPONSABLE DES INTERFÉRENCES RADIOÉLECTRIQUES CAUSÉES PAR DES MODIFICATIONS NON AUTORISÉES APPORTÉES À CET APPAREIL. DE TELLES MODIFICATIONS POURRAIENT ANNULER L'AUTORISATION ACCORDÉE À L'UTILISATEUR DE FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL.</p>

CERTIFICATION	Description
IC	<p><b>Exigences du CNR-247</b></p> <p>(Pour le Canada)</p> <p>[Pour les produits ayant la fonction sans fil utilisant des bandes de fréquences de 5 GHz]</p> <p>(1) Les dispositifs fonctionnant dans la bande de 5 150 à 5 250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux;</p> <p>(2) Pour les dispositifs munis d'antennes amovibles, le gain maximal d'antenne permis pour les dispositifs utilisant les bandes de 5 250 à 5 350 MHz et de 5 470 à 5 725 MHz doit être conforme à la limite de la p.i.r.e.;</p> <p>(3) Pour les dispositifs munis d'antennes amovibles, le gain maximal d'antenne permis (pour les dispositifs utilisant la bande de 5 725 à 5 850 MHz) doit être conforme à la limite de la p.i.r.e. spécifiée, selon le cas;</p> <p>(4) [pour des dispositifs fonctionnant dans la bande de 5 250 à 5 350 MHz ayant une p.i.r.e. de plus de 200 mW], les types d'antennes (s'il y en a plusieurs), les numéros de modèle de l'antenne et les pires angles d'inclinaison nécessaires pour rester conforme à l'exigence de la p.i.r.e. applicable au masque d'élévation, énoncée à la CNR-247 section 6.2.2.3, doivent être clairement indiqués.</p> <p>Les utilisateurs doivent également savoir que les radars de grande puissance sont attribués en tant qu'utilisateurs principaux (c'est-à-dire les utilisateurs prioritaires) des bandes de 5 250 à 5 350 MHz et de 5 650 à 5 850 MHz et que ces radars peuvent causer des interférences avec les appareils LE-LAN et/ou les endommager.</p>

CERTIFICATION	Description
ENERGY STAR	 <p>Ce produit se qualifie pour ENERGY STAR®.</p> <p>La modification de la configuration et des paramètres d'usine par défaut ou l'activation de certaines caractéristiques et fonctionnalités en option peut augmenter la consommation d'énergie au-delà des limites requises pour la certification ENERGY STAR®.</p> <p>Consultez le site <a href="http://ENERGYSTAR.gov">ENERGYSTAR.gov</a> pour en savoir plus sur le programme ENERGY STAR®.</p>

États-Unis seulement



**WARNING:** Cancer and Reproductive Harm—  
[www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).



Les numéros de modèle et de série du produit sont situés à l'arrière et sur l'un de ses côtés.

Inscrivez-les ci-dessous au cas où vous auriez besoin d'un service d'entretien ou de réparation.

MODÈLE \_\_\_\_\_

N° DE SÉRIE \_\_\_\_\_

**Déclaration de conformité du fournisseur**

Appellation commerciale	LG
Partie responsable	LG Electronics USA, Inc.
Adresse	111, Sylvan Avenue, North Building, Englewood Cliffs, NJ 07632
Courriel	lg.environmental@lge.com

Il est normal d'entendre temporairement un bruit lors de la mise sous tension ou hors tension de cet appareil.